

DO NOT PRINT THIS PAGE

Printing Notes:

Material: 20 Pound (US) or 80 GSM (International) bond paper, white
Ink: Black
Printing: 2-side (front & back), Offset Printing
Resolution: 150 DPI or above
Size: 18 x 8.5 in (W x H)

*This drawing contains proprietary information and trade secrets of The Coleman Company, Inc.
 Unauthorized use or copying is prohibited.*

METRIC [INCH]							
CRITICAL DIMENSION							
CHECKING IS COMPULSORY							
VOLUME	cm3	01	26-SEP-11	NEW	Christine Z	20019418	
MASS	grams						
DENSITY	g/cm3						
GENERAL TOLERANCES EXCEPT AS NOTED		SEE NOTES			<i>The Coleman Company, Inc.</i> Wichita, Kansas USA 67219		
0 TO 6mm	= ±0.1	SEE NOTES		COMPOSITE- NO	SHEET 1 OF 1		
>6 TO 30mm	= ±0.2	SCALE:	DATE:	DRAWN BY:	APPROVED BY:	REVISION:	
>30 TO 80mm	= ±0.3	1:1	26-SEP-11	Christine Z	CK	01	
>80 TO 180mm	= ±0.4	NAME: INSTRUCTION SHEET FOR MOTION SENSOR LIGHT			PART NO.: 4010015891		
>180mm	= ±0.5						
ANGULAR	= ± 3°						



Garantie limitée de 1 an

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de un (1) an courant à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défecuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. Aucune garantie n'est fournie pour les piles et les ampoules. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICÉS RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le www.coleman.com ou bien composez le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, le 1-800-387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défecuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par messageries ou autre service, avec valeur déclarée, à l'une des adresses suivantes:

Produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Produits achetés au Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT. N'EXPÉDIEZ PAS DE PRODUIT DANS LEQUEL SOIENT INSÉRÉES DES PILES.

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

© 2011 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.

Coleman®, , et  sont des marques déposées et CPX™ est une marque de commerce de The Coleman Company, Inc.



1-Year Limited Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of one (1) year from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and light bulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting www.coleman.com or calling 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by courier or insured mail with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. DO NOT SHIP WITH THE BATTERIES INSTALLED.

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

© 2011 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.

Coleman®, , and  are registered trademarks and CPX™ is a trademark of The Coleman Company, Inc.



How to Use and Enjoy Your Coleman®

PORTABLE LED MOTION LIGHT

BATTERY LANTERN

Profitez au maximum de votre
LANTERNE COLEMAN ROBUSTE

LAMPE PORTABLE À DÉTECTEUR DE MOUVEMENT AVEC VOYANT DEL



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Do not install the batteries backwards, follow the + and - symbols as shown in the instructions. Do not charge or put in a fire. Do not mix battery types. Do not mix old and new batteries. The batteries may explode or leak causing injury.
2. Do not leave discharged batteries in the product for an extended period of time as this could permanently damage the product.
3. Replace all batteries at the same time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INFORMATIONS IMPORT ANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

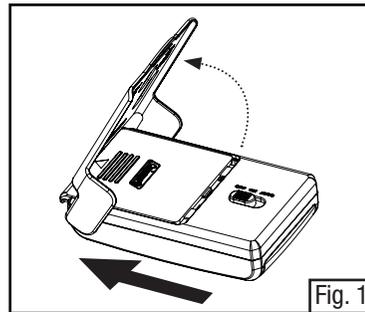
AVERTISSEMENTS: Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, incluant celles-ci :

1. 2. N'installez pas les piles à l'envers, respectez les symboles + et - tel qu'illustré dans les instructions. Ne chargez pas et ne placez pas dans le feu. Ne mélangez pas entre elles différents types de piles. Ne mélangez pas de vieilles piles avec des piles neuves. Les piles peuvent exploser ou s'écouler provoquant ainsi des blessures.
2. Ne laissez pas des piles déchargées dans le produit pendant une longue période de temps, puisque ceci risque d'endommager le produit de façon permanente.
3. Remplacez toutes les piles en même temps.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

TO INSTALL OR REPLACE AA BATTERIES

1. With product off, turn the light face down. Extend bracket to furthest position. Slide battery compartment door off of the housing, underneath bracket. (Fig. 1)
2. Install 3 AA batteries in orientation shown on housing.
3. Replace battery cover by carefully aligning battery door to the slots of housing using the alignment tabs provided. (Fig. 2)

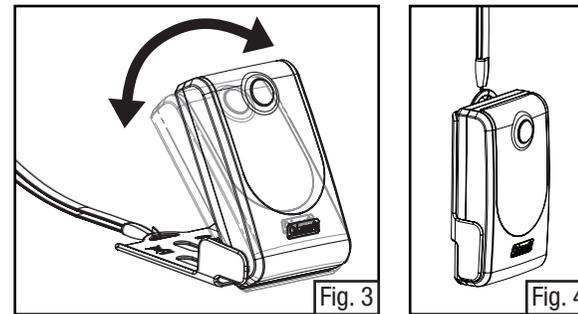
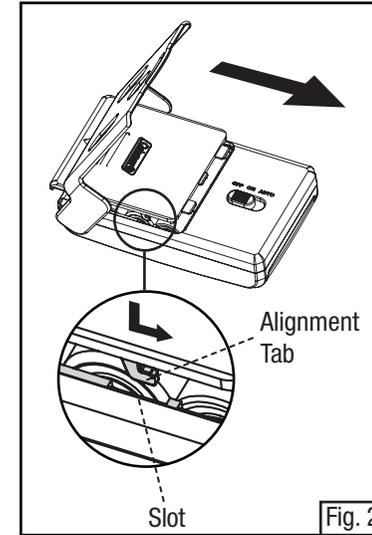


MISE EN PLACE OU REMPLACEMENT DES PILES AA

1. En gardant la lampe éteinte, tournez-la vers le sol. Étirez le support le plus possible. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles, situé sous le support, pour qu'il sorte du boîtier. (Fig. 1)
2. Installez 3 piles AA, de la bonne façon, tel qu'illustré sur le boîtier.
3. Remplacez le couvercle de la pile en alignant soigneusement le couvercle de la pile dans les fentes du boîtier à l'aide des languettes d'alignement. (Fig. 2)

OPERATING INSTRUCTIONS

- Your portable motion light is equipped with 3 modes:
 - Off
 - On – For continuous use
 - Auto – For night-time motion detection use
- Slide the switch on the back of the housing to the desired use position.
- The portable motion light is designed to be used from “dusk to dawn” in the AUTO mode. The sensor will detect when the product is in a dark environment and will function only in dark environments. If motion is detected, the light will turn on and stay on for 5 seconds after motion is detected. The light will remain on if continuous motion is detected. The motion detector will not function in lighted environments.
- Set the switch on AUTO mode and place the light in a fixed location with the light pointed in the direction which motion detection is desired. Ensure the location will be located away from area lights or other objects that can cause interference.
- Always store the motion detecting light in the OFF position.
- The portable motion light can be set upright, upside down or hung from above. It is designed with 2 angles, 45 degrees and 60 degrees. (Fig. 3 and 4)



CONSIGNES D'UTILISATION

- Votre lampe portable à détecteur de mouvement comporte 3 modes :
 - Fermé
 - Ouvert – Pour une utilisation continue
 - Auto – Pour une utilisation de nuit, par détection de mouvement
- Placez l'interrupteur qui se trouve derrière le boîtier, à la position de fonctionnement désirée.
- La lampe portable à détection de mouvement est conçue pour être utilisée du crépuscule à l'aube en mode AUTO. Le sensor détectera que le produit est dans un environnement sombre et ne fonctionnera que dans ce type d'environnements. Si un mouvement est détecté, la lumière s'allumera et restera ouverte pour une période de 5 secondes après avoir détecté le mouvement. La lumière restera ouverte si un mouvement continu est détecté. Le détecteur de mouvement ne fonctionnera pas dans un environnement éclairé.
- Réglez l'interrupteur en mode AUTO et installez la lampe dans un endroit fixe, en prenant soin d'orienter la lampe dans la direction où la détection de mouvement est souhaitée. Assurez-vous que l'endroit est situé loin des éclairages ou d'autres objets qui pourraient causer de l'interférence.
- Rangez toujours la lampe à détecteur de mouvement en la réglant en position OFF (fermé).
- La lampe portable à détecteur de mouvement peut être installée debout, à l'envers ou accrochée en hauteur. Elle est conçue avec deux angles, 45 degrés et 60 degrés. (Fig. 3 et 4)

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. The motion sensor can detect up to 40 feet and about 90 degrees. Always point the light in the direction of the motion.
2. Operating time for this product depends on whether it is run continuously or intermittently.
3. The LEDs are lifetime light sources. They will never need to be replaced.
4. To clean the outside of the product, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage the product.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. Le sensor de mouvement peut détecter jusqu'à une distance de 40 pieds (12 m) et à un angle pouvant aller jusqu'à 90 degrés. Orientez toujours la lampe en direction du mouvement.
2. La durée de fonctionnement de ce produit dépend de la façon dont il est utilisé : continuellement ou en intermittence.
3. Les luminodiodes (DEL) sont des sources lumineuses qui durent à vie. Elles n'ont jamais besoin d'être remplacées.
4. Pour nettoyer l'extérieur de ce produit, utilisez uniquement un chiffon humide et du savon à vaisselle liquide doux. Évitez d'utiliser trop d'eau ou un produit de nettoyage trop fort qui pourrait endommager ce produit.